

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

58. aastakäik

5. september 2015

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Teave Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu pikendamise jõustumise kohta 1

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni määrus (EL) 2015/1494, 4. september 2015, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) XVII lisa seoses benseeniga ⁽¹⁾ 2

Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/1495, 4. september 2015, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 4

OTSUSED

- ★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus (ÜVJP) 2015/1496, 23. juuli 2015, millega pikendatakse Ukraina tsiviiljulgeoleku sektori reformiks loodud Euroopa Liidu nõuandemissiooni (EUAM Ukraine) juhi volitusi (EUAM UKRAINE/3/2015) 7

(¹) EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

Teave Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu pikendamise jõustumise kohta

Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu (mis allkirjastati 4. juulil 2002 ⁽¹⁾ ja mida pikendati 2003., ⁽²⁾ 2011. ⁽³⁾ ja 2015. aastal ⁽⁴⁾) pikendamine jõustus 17. augustil 2015 kooskõlas lepingu artikli 12 punktiga a. Koostöölepingu pikendamine veel viie aasta võrra kooskõlas sama lepingu artikli 12 punktiga b jõustus alates 8. novembrist 2014.

⁽¹⁾ EÜT L 36, 12.2.2003, lk 31.

⁽²⁾ EÜT L 267, 17.10.2003, lk 24.

⁽³⁾ ELT L 79, 25.3.2011, lk 3.

⁽⁴⁾ ELT L 60, 4.3.2015, lk 37.

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2015/1494,

4. september 2015,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) XVII lisa seoses benseeniga

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ), ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 131,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1907/2006 XVII lisa 5. kande 3. punktiga keelatakse benseeni kui aine või kui muude ainete või valmististe koostisosa turule viimine, kui selle kontsentratsioon on võrdne või suurem kui 0,1 % massist.
- (2) Geoloogiliste iseärasuste tõttu sisaldab teatavatest lasunditest pärit maagaas benseeni üle 0,1 massiprotsendi, kuid alla 0,1 mahuprotsendi.
- (3) Tehnilised võimalused maagaasis leiduva benseeni kontsentratsiooni vähendamiseks alla 0,1 massiprotsendi tähendaksid kapitalikulutusi ligi 1 miljardi euro ulatuses ja tegevuskulusid ligikaudu 60 miljonit eurot aastas.
- (4) Riskihindamises, mille 2013. aastal tegi Madalmaade Riiklik Rahvatervise ja Keskkonna Instituut (Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu), järeldati, et tarbijatele kasutamiseks turule viidud maagaas, mis sisaldab benseeni üle 0,1 massiprotsendi, kuid alla 0,1 mahuprotsendi, ei kujuta endast lubamatut terviseriski.
- (5) Euroopa Kemikaaliameti (ECHA) riskihindamise komitee kinnitas oma 28. novembri 2014. aasta arvamuses, ⁽²⁾ et tarbijate kokkupuude maagaasis leiduva benseeni kontsentratsiooniga üle 0,1 massiprotsendi, kuid alla 0,1 mahuprotsendi ei kujuta endast sellist riski tarbijate tervisele, mis ei ole piisavalt ohjatud.
- (6) Suured kulutused, mis kaasnevad maagaasis leiduva benseeni kontsentratsiooni vähendamisega alla 0,1 massiprotsendi, oleksid ebaproportsionaalsed ning riskihindamise komitee arvamuse kohaselt riskijuhtimise seisukohast mittevajalikud. Seega tuleks muuta määrust (EÜ) nr 1907/2006, et võimaldada sellise maagaasi turuleviimist ja kasutamist, mille benseeni kontsentratsioon on alla 0,1 mahuprotsendi.

⁽¹⁾ ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.

⁽²⁾ http://echa.europa.eu/documents/10162/13641/rac_opinion_adopted_benzene_in_natural_gas_en.pdf

- (7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 133 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 XVII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. september 2015

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 XVII lisas lisatakse kande 5 teise veeru punkti 4 järgmine alapunkt:

- „c) tarbijatele kasutamiseks turule viidud maagaasi suhtes, tingimusel et benseeni kontsentratsioon on alla 0,1 mahuprotsendi”.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/1495,**4. september 2015,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga ⁽²⁾, eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. september 2015

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (*)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	191,0
	MK	41,5
	XS	30,8
	ZZ	87,8
0707 00 05	TR	116,3
	XS	42,0
	ZZ	79,2
0709 93 10	TR	132,5
	ZZ	132,5
0805 50 10	AR	137,1
	BO	147,4
	CL	146,5
	UY	119,9
	ZA	142,7
	ZZ	138,7
	0806 10 10	BA
0808 10 80	EG	240,1
	MA	201,0
	MK	63,9
	TR	137,2
	ZZ	143,3
	AR	166,6
	BR	81,1
0808 30 90	CL	129,9
	NZ	130,9
	US	163,0
	UY	110,5
	ZA	110,1
	ZZ	127,4
	AR	189,8
0808 30 90	CL	100,0
	CN	88,6
	TR	131,5
	ZA	103,7
	ZZ	122,7

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0809 30 10, 0809 30 90	MK	68,9
	TR	148,1
	ZZ	108,5
0809 40 05	BA	55,4
	IL	336,8
	MK	55,1
	XS	68,2
	ZZ	128,9

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS (ÜVJP) 2015/1496,

23. juuli 2015,

millega pikendatakse Ukraina tsiviiljulgeoleku sektori reformiks loodud Euroopa Liidu nõuandemissiooni (EUAM Ukraine) juhi volitusi (EUAM UKRAINE/3/2015)

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 38 kolmandat lõiku,

võttes arvesse nõukogu 22. juuli 2014. aasta otsust 2014/486/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu nõuandemissiooni Ukraina tsiviiljulgeoleku sektori reformiks (EUAM Ukraine), ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 7 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Poliitika- ja julgeolekukomitee on otsuse 2014/486/ÜVJP kohaselt volitatud võtma kooskõlas aluslepingu artikliga 38 vastu asjakohaseid otsuseid Ukraina tsiviiljulgeoleku sektori reformiks loodud Euroopa Liidu nõuandemissiooni (EUAM Ukraine) poliitilise kontrollimise ja strateegilise juhtimise, sealhulgas otsuse missiooni juhi ametisse nimetamise kohta.
- (2) 24. juulil 2014 võttis poliitika- ja julgeolekukomitee vastu otsuse 2014/644/ÜVJP, ⁽²⁾ millega nimetati ajavahemikuks 1. augustist 2014 kuni 31. juulini 2015 missiooni EUAM Ukraine juhiks Kálmán MIZSEI.
- (3) Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja on teinud ettepaneku pikendada Kálmán MIZSEI volitusi missiooni EUAM Ukraine juhina 1. augustist 2015 kuni 30. novembrini 2015,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kálmán MIZSEI volitusi Ukraina tsiviiljulgeoleku sektori reformiks loodud Euroopa Liidu nõuandemissiooni (EUAM Ukraine) juhina pikendatakse 30. novembrini 2015.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel, 23. juuli 2015

Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel

eesistuja

W. STEVENS

⁽¹⁾ ELT L 217, 23.7.2014, lk 42.

⁽²⁾ Poliitika- ja julgeolekukomitee 24. juuli 2014. aasta otsus 2014/644/ÜVJP (EUAM Ukraina/1/2014) Euroopa Liidu nõuandemissiooni Ukraina tsiviiljulgeoleku sektori reformiks (EUAM Ukraine) juhi ametisse nimetamise kohta (ELT L 267, 6.9.2014, lk 6).

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET